Влада на Република Северна Македонија

Скопје, 7 ноември 2023 година
Бр. 41-11762/3

До
Претседателот на Собранието
на Република Северна Македонија
Скопје

Врз основа на членот 91 алинеја 2 од Уставот на Република Северна Македонија, членовите 132, 137 и 170 од Деловникот на Собранието на Република Македонија, Владата на Република Северна Македонија Ви поднесува Предлог на закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции, по скратена постапка, што го утврди на седницата, одржана на 7 ноември 2023 година.

За претставници на Владата на Република Северна Македонија во Собранието се определени д-р Фатмир Бесими, министер за финансии и Филип Николоски, заменик на министерот за финансии а за повереници д-р Јелена Таст, државен секретар во Министерството за финансии и Сузана Пенева, државен советник во Министерството за финансии.

Претседател на Владата
на Република Северна Македонија

д-р Димитар Ковачевски

Подготвил: Христина Мишевска, самостоен референт
Проверил: Никола Пасков, раководител на одделение
Катерина Јаневска, раководител на одделение
Контролирал: Стојанчо Радичевски, помошник раководител на сектор
Jetmira Maliqi, помошник раководител на сектор
Согласен: : Снежана М. Пендовски, државен советник
Зоран Брњарчевски, раководител на сектор
Одобрил: м-р Методија Димовски, генерален секретар на Владата

ПРЕДЛАГАЧ:

Владата на Република Северна Македонија

ПРЕТСТАВНИЦИ:

д-р Фатмир Бесими, министер за финансии и Филип Николоски, заменик на министерот за финансии

ПОВЕРЕНИЦИ:

д-р Јелена Таст, државен секретар во Министерството за финансии и
Сузана Пенева, државен советник во Министерството за финансии

Предлог на закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции, по скратена постапка

Скопје, ноември 2023 година

PROPOZUES:

Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut

PËRFAQËSUESIT:

Dr. Fatmir Besimi, ministër i Financave dhe Filip Nikolloski, zëvendësministër i Financave

PERSONA TË AUTORIZUAR:

Dr. Jelena Tast - sekretare shtetërore, Ministria e Financave dhe
Suzana Paneva - këshilltare shtetërore, Ministria e Financave

Propozimiligj i Garancisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes për Hua, që do të Lidhet ndërmjet Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup, sa i përket Huasë së SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” – Shkup, për Financimin e Investimeve të Gjelbra dhe me Përgjegjësi Shoqërore, me procedurë të shkurtuar

Shkup, nëntor 2023

ВОВЕД

I. ОЦЕНА НА СОСТОЈБИТЕ ВО ОБЛАСТА ШТО ТРЕБА ДА СЕ УРЕДИ СО ЗАКОНОТ И ПРИЧИНИ ЗА ДОНЕСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ

Со цел надминување на проблемите кои произлегуваат од светската енергетска и економска криза која директно го погодува работењето на малите и средните претпријатија, на предлог на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, Владата на Република Северна Македонија ја продолжува поддршката во оваа област, но овој пат во рамки на соработката со Француската агенција за развој - АФД.

Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје во насока на исполнување на законската цел за поддршка на развојот на македонското стопанство, а во функција на потребата од диверзификација на изворите на средства потребни за нејзиното работење, ја прифати иницијативата за соработка со АФД. Со грант средства од АФД изработена е Физибилити студија и согласно резултатите од истата АФД понуди услови под кои би доделиле заем во износ од 50.000.000 евра обезбеден со државна гаранција.

Согласно Заклучокот од 147-та седница одржана на 18.04.2023 година, со допис од 17.05.2023 година Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје во соработка со Министерството за финансии побара кредитна линија/заем од Француската агенција за развој во износ од 50.000.000 евра.

Во периодот од јули до септември 2023 година одржани се преговори со АФД и текстовите на Договорот за заем меѓу Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје и АФД, и Договорот за гаранција меѓу Република Северна Македонија претставувана од Министерството за финансии и АФД се усогласени на 19.10.2023 година.

Заемопримач ќе биде Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, додека Република Северна Македонија ќе издаде државна гаранција.

Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе ја пласира оваа кредитна линија преку деловните банки, како посредници до крајните корисници. Крајни корисници се: малите и средни претпријатија, средно пазарно капитализираните претпријатијаи извозно ориентираните компании. Кредитната линија ќе се користи за поддршка на крајните корисници за

HYRJE

I. VLERËSIMI I GJENDJEVE NË FUSHËN QË DUHET TË RREGULLOHET ME LIGJ DHE ARSYET E MIRATIMIT TË LIGJIT

Me qëllim të tejkalimit të problemeve që rezultojnë nga kriza botërore energjetike dhe ekonomike, e cila ndikon drejtpërdrejt në punën e ndërmarrjeve të vogla dhe të mesme, me propozimin e SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut vazhdon përkrahjen e saj në këtë fushë, por këtë herë në kuadër të bashkëpunimit me Agjencinë Franceze të Zhvillimit – AFD.

SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup, për përmbushjn e qëllimit ligjor mbi përkrahjen e zhvillimit të ekonomisë së Maqedonisë dhe në funksion të nevojës për diversifikimin e mjeteve të nevojshme të punës së saj, pranoi iniciativën e bashkëpunimit me AFD-në. Me mjetet e grantit nga AFD-ja është përgatitur studim fizibiliteti dhe sipas rezultateve të saj, AFD-ja ofron kushte sipas të cilave do të jepet hua në vlerë prej 50.000.000 eurove, e siguruar me garanci shtetërore.

Sipas Konkluzionit të mbledhjes së 147-të, të mbajtur më datë 18.04.2023, me shkresën e datës 17.05.2023, SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” – Shkup në bashkëpunim me Ministrinë e Financave kanë kërkuar linjë kreditore/hua në vlerë prej 50.000.000 eurove nga Agjencia Franceze e Zhvillimit.

Në periudhën nga muaji korrik deri në muajin shtator të vitit 2023 janë zhvilluar negociata me AFD-në dhe tekstet e Marrëveshjes për hua ndërmjet SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup dhe AFD-së, si dhe Marrëveshjes për Garanci ndërmjet Republikës së Maqedonisë së Veriut, e përfaqësuar nga Ministria e Financave dhe AFD-ja janë harmonizuar më datë 19.10.2023. Huamarrëse do të jetë SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup, ndërsa Republika e Maqedonisë së Veriut do të japë garanci shtetërore.

SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup do ta plasojë këtë linjë kreditore nëpërmjet bankave afariste, si ndërmjetësuese të shfrytëzuesve të fundit. Shfrytëzuesit e fundit janë: ndërmarrjet e vogla dhe të mesme, ndërmarrjet e mesme tregtare të kapitalizuara dhe kompanitë e orientuara drejt eksportit. Linja kreditore do të shfrytëzohet për përkrahjen e shfrytëzuesve të fundit për financimin e investimeve të gjelbra dhe me përgjegjësi shoqërore.

финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции.

Развојната банка ќе понуди поволна каматна стапка и подолги рокови на отплата на деловните банки што ќе овозможи банките да ги пласираат средствата на крајните корисници со пониски маргини и каматни стапки.

Согласно Законот за јавен долг („Службен весник на Република Македонија“ бр.165/14 – пречистен текст и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.98/19 и бр.151/2021) во име на Владата на Република Северна Македонија, министерот за финансии потпишува договор за издавање на гаранција кон странски заемодавач, како и договор за обезбедување на државна гаранција со субјектот во чие име е издадена, по претходно донесен закон за издавање на државна гаранција.

Во таа насока, услов за склучување на Договорот за заем и Договорот за гаранција е усвојување на Предлог на Закон за гаранција, од страна на Собранието и негово објавување во Службен весник на Република Северна Македонија.

Имајќи го предвид наведеното, Владата на Република Северна Македонија изготви Предлог на Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции, по скратена постапка, кој го доставува до Собранието на Република Северна Македонија за усвојување.

Banka Zhvillimore do të ofrojë normë më të favorshme interesi dhe afatgjata të shlyerjes për bankat afariste, që do t'u mundësojë bankave të plasojnë mjete për shfrytëzuesit e fundit me margjina dhe norma interesi më të ulëta.

Në pajtim me Ligjin e Borxhit Publik ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr.165/14 – teksti i konsoliduar dhe "Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut" nr.98/19 dhe nr.151/2021) në emër të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, ministri i Financave nënshkruan Marrëveshje për emetimin e garancisë ndaj huadhënësit të huaj, si dhe Marrëveshje për sigurimin e garancisë shtetërore me subjektin në emër të të cilit është emetuar sipas ligjit të miratuar paraprakisht për emetimin e garancisë shtetërore. Në këtë drejtim, kushtet për lidhjen e Marrëveshjes për hua dhe Marrëveshjes për garanci është miratimi i Propozimligjit të Garancisë nga Kuvendi dhe publikimi i tij në Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Duke marrë parasysh atë që u tha më sipër, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut përgatiti Propozimiligjin e Garancisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes për Hua, që do të Lidhet ndërmjet Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup, sa i përket Huasë së SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" – Shkup, për Financimin e Investimeve të Gjelbra dhe me Përgjegjësi Shoqërore, me procedurë të shkurtuar, e cila i dorëzohet për miratim Kuvendit të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

II. ЦЕЛИ, НАЧЕЛА И ОСНОВНИ РЕШЕНИЈА

Целта е обезбедување на свеж капитал за малите и средни претпријатија и средно пазарно капитализираните претпријатијаи извозно ориентираните компании (крајни корисници), со цел поддршка на нови проекти, нови вработувања, зголемена ликвидност на стопанството и зголемен извоз.

Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе ја пласира оваа кредитна линија преку деловните банки, како посредници до крајните корисници. Кредитната линија ќе биде значајна поддршка на крајните корисници за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции.

II. QËLLIMET, PARIMET DHE ZGJIDHJET THEMELORE

Qëllimi është sigurimi i kapitalit të ri për ndërmarrjet e vogla, të mesme dhe ndërmarrjet e mesme tregtare të kapitalizuara, si dhe kompanitë e orientuara drejt eksportit (shfrytëzuesit e fundit), për përkrahjen e projekteve të reja, punësimeve të reja, rritjen e likuiditetit të ekonomisë dhe rritjen e eksporteve.

SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" – Shkup, do ta plasojë këtë linjë kreditore nëpërmjet bankave afariste, si ndërmjetësuese të shfrytëzuesve të fundit. Linja kreditore do të jetë përkrahje e rëndësishme e shfrytëzuesve të fundit për financimin e investimeve të gjelbra dhe me përgjegjësi shoqërore.

Parimi bazë mbi të cilin bazohet ky propozimligj është sigurimi i mjeteve financiare për mundësimin

Основно начело на кое се заснова овој Предлог на Закон е обезбедување на финансиски средства за да се овозможи финансирање на мали и средни претпријатија, средно пазарно капитализирани претпријатија и извозно ориентирани компании.

Во таа насока, АФД и Развојна банка на Северна Македонија АД Скопје ќе склучат Договор за заем, во износ од 50.000.000 евра, додека Република Северна Македонија ќе ги гарантира обврските кон АФД преку склучување на Договор за гаранција меѓу Министерството за финансии и АФД.

e financimit të ndërmarrjeve të vogla, të mesme, ndërmarrjeve të mesme tregtare të kapitalizuara, si dhe kompanive të orientuara drejt eksportit.

Në këtë drejtim, AFD-ja dhe SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup do të lidhin Marrëveshje për hua, në vlerë prej 50.000.000 eurove, ndërsa Republika e Maqedonisë së Veriut do t'i garantojë detyrimet ndaj AFD-së nëpërmjet lidhjes së Marrëveshjes së Garancisë ndërmjet Ministrisë së Financa dhe AFD-së.

III. ОЦЕНА НА ФИНАНСИСКИТЕ ПОСЛЕДИЦИ ОД ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОН ВРЗ БУЏЕТОТ И ДРУГИТЕ ЈАВНИ ФИНАНСИСКИ СРЕДСТВА

Вкупната вредност на кредитната линија за малите и средни претпријатија, средно пазарно капитализираните претпријатија и извозно ориентираните компании, за која ќе се задолжи Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, изнесува 50.000.000 евра.

Заемот ќе се повлекува во најмногу 10 транши. Минималниот износ на траншата изнесува 3.000.000 евра.

Рокот за отплата на заемот е 15 години со вклучен грејс период од шест години од денот на потпишувањето на Договорот за заем.

Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе ѝ плати на Француската агенција за развој еднократна провизија во висина од 0,4 % од вкупниот износ на заемот во рок од 30 дена од денот на потпишувањето на Договорот за заем.

Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе и плаќа на Француската агенција за развој провизија за неповлечени средства од заемот на годишно ниво на следниот начин:

а) од денот на потпишувањето на Договорот за заем до истекот на втората година од денот на неговото потпишување, Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе биде ослободена од плаќање на провизија за неповлечени средства од заемот.

б) по истекот на втората година од денот на потпишувањето на Договорот за заем до истекот на третата година од денот на неговото потпишување, Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе и плаќа на Француската агенција за развој провизија за неповлечени средства од заемот во висина од 0,15 % на годишно ниво.

III. VLERËSIMI I PASOJAVE FINANCIARE TË PROPOZIMLIGJIT MBI BUXHETIN DHE MJETEVE TË TJERA FINANCIARE PUBLIKE

Vlera e përgjithshme e linjës kreditore për ndërmarrjet e vogla, të mesme, ndërmarrjet e mesme tregtare të kapitalizuara, si dhe kompanitë e orientuara drejt eksportit, për të cilat do të detyrohet SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup, arrin në 50.000.000 euro.

Huaja do të tërhiqet në më së shumti në 10 transhe. Vlera minimale e transhesë është 3.000.000 euro.

Periudha e shlyerjes së huasë është 15 vjet, duke përfshirë periudhën grejs prej gjashtë vjetëve nga dita e nënshkrimit të Marrëveshjes për hua.

SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" – Shkup, do t'i paguajë Agjencisë Franceze të Zhvillimit provizion në vlerë prej 0.4% të vlerës së përgjithshme të huasë në afat prej 30 ditëve nga dita e nënshkrimit të Marrëveshjes për hua.

SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" – Shkup, do t'i paguajë Agjencisë Franceze të Zhvillimit provizion për mjetet e patërhequra nga huaja në nivel vjetor, siç vijon:

a) Nga dita e nënshkrimit të Marrëveshjes për hua deri në dyvjetorin e nënshkrimit, SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup do të lirohet nga pagesa e provizionit për mjetet e patërhequra nga huaja.

b) Nga dyvjetori i nënshkrimit të Marrëveshjes për hua deri në trevjetorin e nënshkrimit të saj, SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup do t'i paguajë Agjencisë Franceze të Zhvillimit provizion për mjetet e patërhequra nga huaja në vlerë prej 0.15% në nivel vjetor.

в) по истекот на третата година од денот на потпишувањето на Договорот за заем до денот на повлекувањето на последната транша од заемот, Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе и плаќа на Француската агенција за развојпровизија за неповлечени средства од заемот во висина од 0,25 % на годишно ниво.

c) Nga trevjetori i nënshkrimit të Marrëveshjes për hua, deri në ditën e tërheqjes së trashesë së fundit të huasë, SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” – Shkup, do t’i paguajë Agjencisë Franceze të Zhvillimit provizion për mjetet e patërhequra nga huaja në vlerë prej 0.25% në nivel vjetor.

IV. ПРОЦЕНА НА ФИНАНСИСКИТЕ СРЕДСТВА ПОТРЕБНИ ЗА СПРОВЕДУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ И НАЧИНОТ НА НИВНО ОБЕЗБЕДУВАЊЕ, КАКО И ПОДАТОЦИ ЗА ТОА ДАЛИ СПРОВЕДУВАЊЕТО НА ЗАКОНОТ ПОВЛЕКУВА МАТЕРИЈАЛНИ ОБВРСКИ ЗА ОДДЕЛНИ СУБЈЕКТИ

Финансиските средства потребни за спроведување на овој закон се образложени во Дел 3 на овој Предлог закон и во Образецот за проценка на фискалните импликации даден во прилог на овој материјал.

IV. VLERËSIMI I MJETEVE FINANCIARE TË NEVOJSHME PËR ZBATIMIN E LIGJIT DHE MËNYRA E SIGURIMIT TË TYRE, SI DHE TË DHËNAT NËSE ZBATIMI I LIGJIT SHKAKTON DETYRIME MATERIALE PËR SUBJEKTE TË CAKTUARA

Mjetet financiare të nevojshme për zbatimin e këtij ligji janë arsyetuar në Pjesën e 3-të të këtij propozimligji dhe në Formularin e vlerësimit të implikimeve fiskale të dhënë në shtojcë të këtij materiali.

V. СКРАТЕНА ПОСТАПКА ЗА ДОНЕСУВАЊЕ НА ЗАКОН ЗА ГАРАНЦИЈА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА НА ОБВРСКИТЕ ПО ДОГОВОРОТ ЗА ЗАЕМ КОЈ ЌЕ СЕ СКЛУЧИ МЕЃУ ФРАНЦУСКАТА АГЕНЦИЈА ЗА РАЗВОЈ И РАЗВОЈНАТА БАНКА НА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА АД СКОПЈЕ, ЗА ЗАЕМ НА РАЗВОЈНАТА БАНКА НА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА АД СКОПЈЕ ЗА ФИНАНСИРАЊЕ НА ЗЕЛЕНИ И ОПШТЕСТВЕНО ОДГОВОРНИ ИНВЕСТИЦИИ

Со оглед на тоа што се исполнети случаите утврдени во член 170 алинеја 1 од Деловникот на Собранието на Република Северна Македонија, односно не е во прашање донесување на сложен и обемен закон, се предлага Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции, по скратена постапка.

V. PROCEDURA E SHKURTUAR PËR MIRATIMIN E LIGJIT TË GARANCISË SË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT PËR DETYRIMET E MARRËVESHJES PËR HUA, QË DO TË LIDHET NDËRMJET AGJENCISË FRANCEZE TË ZHVILLIMIT DHE SHA “BANKA ZHVILLIMORE E MAQEDONISË SË VERIUT” - SHKUP, SA I PËRKET HUASË SË SHA “BANKA ZHVILLIMORE E MAQEDONISË SË VERIUT” – SHKUP, PËR FINANCIMIN E INVESTIMEVE TË GJELBRA DHE ME PËRGJEGJËSI SHOQËRORE

Duke marrë parasysh se janë plotësuar kushtet e përcaktuara në nenin 170 alineja 1 të Rregullores së punës së Kuvendit të Republikës së Maqedonisë së Veriut, përkatësisht se nuk bëhet fjalë për miratimin e një ligji kompleks dhe vëllimor, propozohet që Ligji i Garancisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes për Hua, që do të Lidhet ndërmjet Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup, sa i Përket Huasë së SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” – Shkup, për Financimin e Investimeve të Gjelbra dhe me Përgjegjësi Shoqërore, të miratohet me procedurë të shkurtuar.

за заем кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции

Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup, sa i përket Huasë së SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" – Shkup, për Financimin e Investimeve të Gjelbra dhe me Përgjegjësi Shoqërore, me procedurë të shkurtuar

Член 1

Република Северна Македонија го гарантира исполнувањето на обврските од Договорот за заем, кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопјево износ од 50.000.000 евра за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции, доколку Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје не ги исполнува и сервисира обврските во рокови и услови предвидени во Договорот за заем.

Neni 1

Republika e Maqedonisë së Veriut garanton përmbushjen e detyrimeve nga Marrëveshja për hua, e cila do të lidhet ndërmjet Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup, sa i përket huasë së SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup në vlerë prej 50.000.000 eurove për financimin e investimeve të gjelbra dhe me përgjegjësi shoqërore, nëse SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup nuk i përmbush dhe nuk i servison detyrimet në afatet dhe kushtet e përcaktuara në Marrëveshjen për hua.

Член 2

Условите и начинот на користење на заемот од членот 1 од овој закон се утврдуваат со Договорот за заем кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции.

Neni 2

Kushtet dhe mënyrën e shfrytëzimit të huasë nga neni 1 i këtij ligji, përcaktohen në Marrëveshjen për hua që do të lidhet ndërmjet Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup, sa i përket huasë së SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" – Shkup, për financimin e investimeve të gjelbra dhe me pëgjegjësi shoqërore.

Член 3

Сите финансиски обврски кои произлегуваат од Договорот за заем од членот 2 од овој закон ќе ги сервисира Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје.

Neni 3

Të gjitha detyrimet financiare që rezultojnë nga Marrëveshja për hua nga neni 2 i këtij ligji, do t'i realizojë SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup.

Член 4

Заемот од членот 1 од овој закон ќе се повлекува во најмногу 10 транши. Минималниот износ на траншата изнесува 3.000.000 евра.

Рокот за отплата на заемот е 15 години со вклучен грејс период од шест години од денот на потпишувањето на Договорот за заем од членот 2 од овој закон.

Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе ѝ плати на Француската агенција за

Neni 4

Huaja, nga neni 1 i këtij ligji, do të tërhiqet më së shumti në 10 transhe. Vlera minimale e transhesë është 3.000.000 euro.

Periudha e shlyerjes së huasë është 15 vjet, duke përfshirë periudhën grejs prej gjashtë vjetëve nga dita e nënshkrimit të Marrëveshjes për hua nga neni 2 i këtij ligji.

SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" – Shkup, do t'i paguajë Agjencisë Franceze të

развој еднократна провизија во висина од 0,4 % од вкупниот износ на заемот во рок од 30 дена од денот на потпишувањето на Договорот за заем.

Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе и плаќа на Француската агенција за развој провизија за неповлечени средства од заемот на годишно ниво на следниот начин:

а) од денот на потпишувањето на Договорот за заем до истекот на втората година од денот на неговото потпишување, Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе биде ослободена од плаќање на провизија за неповлечени средства од заемот.

б) по истекот на втората година од денот на потпишувањето на Договорот за заем до истекот на третата година од денот на неговото потпишување, Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе и плаќа на Француската агенција за развој провизија за неповлечени средства од заемот во висина од 0,15 % на годишно ниво.

в) по истекот на третата година од денот на потпишувањето на Договорот за заем до денот на повлекувањето на последната транша од заемот, Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе и плаќа на Француската агенција за развојпровизија за неповлечени средства од заемот во висина од 0,25 % на годишно ниво.

Член 5

Каматната стапка ќе се одредува за секоја транша од заемот одделно, согласно Договорот за заем.

Член 6

За регулирање на меѓусебните права и обврски, кои произлегуваат од Договорот за заем и Договорот за гаранција, Министерството за финансии и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе склучат посебен договор.

Член 7

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Zhvillimit provizion në vlerë prej 0.4% të vlerës së përgjithshme të huasë në afat prej 30 ditëve nga dita e nënshkrimit të Marrëveshjes për hua.

SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup do t’i paguajë Agjencisë Franceze të Zhvillimit provizion për mjetet e patërhequra nga huaja në nivel vjetor siç vijon:

a) Nga dita e nënshkrimit të Marrëveshjes për hua deri në dyvjetorin e nënshkrimit të saj, SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup do të lirohet nga pagesa e provizionit për mjetet e patërhequra nga huaja.

b) Nga dyvjetori i nënshkrimit të Marrëveshjes për hua deri në trevjetorin e nënshkrimit të saj, SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup do t’i paguajë Agjencisë Franceze të Zhvillimit provizion për mjetet e patërhequra nga huaja në vlerë prej 0.15% në nivel vjetor.

c) Nga trevjetori i nënshkrimit të Marrëveshjes për hua deri në ditën e tërheqjes së trashesë së fundit të huasë, SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” – Shkup, do t’i paguajë Agjencisë Franceze të Zhvillimit provizion për mjetet e patërhequra nga huaja në vlerë prej 0.25% në nivel vjetor.

Neni 5

Norma e interesit do të përcaktohet për çdo transhe të huasë veçmas, sipas Marrëveshjes për hua.

Neni 6

Për rregullimin e të drejtave dhe detyrimeve të ndërsjella që rezultojnë nga Marrëveshja për hua dhe nga Marrëveshja për garanci nga neni 2 i këtij ligji, Ministria e Financave dhe SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” – Shkup, do të lidhin marrëveshje të posaçme.

Neni 7

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e publikimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut”.

ОБРАЗЛОЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОН

I. ОБЈАСНУВАЊЕ НА СОДРЖИНАТА НА ОДРЕДБИТЕ НА ПРЕДЛОГОТ НА ЗАКОН

Со овој Закон, Република Северна Македонија го гарантира исполнувањето на обврските од Договорот за заем, кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје во износ од 50.000.000 евра за зелени и општествено одговорни инвестиции, доколку Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје не ги исполнува и сервисира обврските во рокови и услови предвидени во Договорот за заем.

Сервисирањето на заемот ќе го врши Развојна банка на Северна Македонија АД Скопје во рокови и услови предвидени во Договорот за заем.

Заемот ќе се повлекува во најмногу 10 транши. Минималниот износ на траншата изнесува 3.000.000 евра.

Рокот за отплата на заемот е 15 години со вклучен грејс период од шест години од денот на потпишувањето на Договорот за заем од членот 2 од овој закон.

Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе ѝ плати на Француската агенција за развој еднократна провизија во висина од 0,4 % од вкупниот износ на заемот во рок од 30 дена од денот на потпишувањето на Договорот за заем.

Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе и плаќа на Француската агенција за развој провизија за неповлечени средства од заемот на годишно ниво на следниот начин:

а) од денот на потпишувањето на Договорот за заем до истекот на втората година од денот на неговото потпишување, Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе биде ослободена од плаќање на провизија за неповлечени средства од заемот.

б) по истекот на втората година од денот на потпишувањето на Договорот за заем до истекот на третата година од денот на неговото потпишување, Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе и плаќа на Француската агенција за развој провизија за неповлечени

ARSYETIM I PROPOZIMLIGJIT

I. SHPJEGIMI I PËRMBAJTJES SË DISPOZITAVE TË PROPOZIMLIGJIT

Me këtë ligj, Republika e Maqedonisë së Veriut garanton përmbushjen e detyrimeve nga Marrëveshja për hua, e cila do të lidhet ndërmjet Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup, sa i përket huasë së SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” – Shkup, në vlerë prej 50.000.000 eurove për investime të gjelbra dhe me përgjegjësi shoqërore, nëse SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” – Shkup, nuk i përmbush dhe nuk i servison detyrimet në afatet dhe kushtet e përcaktuara në Marrëveshjen për hua.

Servisimi i huasë do të realizohet nga SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup në afetet dhe kushtet e përcaktuara në Marrëveshjen për hua.

Huaja do të tërhiqet më së shumti në 10 transhe. Vlera minimale e transhesë është 3.000.000 euro.

Afati i shlyerjes së huasë është 15 vjet, duke përfshirë periudhën grejs prej gjashtë vjetëve nga dita e nënshkrimit të Marrëveshjes për hua nga neni 2 i këtij ligji.

SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup do t’i paguajë Agjencisë Franceze të Zhvillimit provizion në vlerë prej 0.4% të vlerës së përgjithshme të huasë në afat prej 30 ditëve nga dita e nënshkrimit të Marrëveshjes për hua.

SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup do t’i paguajë Agjencisë Franceze të Zhvillimit provizion për mjetet e patërhequra nga huaja në bazë vjetore, siç vijon:

a) Nga dita e nënshkrimit të Marrëveshjes për hua deri në dyvjetorin e nënshkrimit të saj, SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup do të lirohet nga pagesa e provizionit për mjetet e patërhequra nga huaja.

b) Nga dyvjetori i nënshkrimit të Marrëveshjes për hua deri në trevjetorin e nënshkrimit të saj, SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup do t’i paguajë Agjencisë Franceze të Zhvillimit provizion për mjetet e patërhequra nga huaja në vlerë prej 0.15% në nivel vjetor.

средства од заемот во висина од 0,15% на годишно ниво.

в) по истекот на третата година од денот на потпишувањето на Договорот за заем до денот на повлекувањето на последната транша од заемот, Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе и плаќа на Француската агенција за развој провизија за неповлечени средства од заемот во висина од 0,25% на годишно ниво.

Каматната стапка ќе се одредува за секоја транша од заемот одделно согласно Договорот за заем. За регулирање на меѓусебните права и обврски, кои произлегуваат од Договорот за заем и Договорот за гаранција, Министерството за финансии и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе склучат посебен договор.

Согласно Законот за јавен долг („Службен весник на Република Македонија“ бр.165/14 – пречистен текст и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр.98/19 и бр.151/2021) во име на Владата на Република Северна Македонија, министерот за финансии потпишува договор за издавање на гаранција кон странски заемодавач, како и договор за обезбедување на државна гаранција со субјектот во чие име е издадена, по претходно донесен закон за издавање на државна гаранција.

Имајќи го предвид наведеното, Владата на Република Северна Македонија изготвиПредлог на Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции, по скратена постапка, кој го доставува до Собранието на Република Северна Македонија за усвојување.

Поради итноста на склучувањето на Договорот за заем, овој закон треба да влезе во сила со денот на објавувањето во "Службен весник на Република Северна Македонија".

II. МЕЃУСЕБНА ПОВРЗАНОСТ НА РЕШЕНИЈАТА СОДРЖАНИ ВО ПРЕДЛОЖЕНИТЕ ОДРЕДБИ

Предложените одредби претставуваат генерален опис на финансиските услови под кои ќе бидат склучени Договорот за заем и Договорот за гаранција за финансирање на проектот.

c) Nga trevjetori i nënshkrimit të Marrëveshjes për hua deri në ditën e tërheqjes së trashesë së fundit të huasë, SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” – Shkup, do t’i paguajë Agjencisë Franceze të Zhvillimit provizion për mjetet e patërhequra nga huaja në vlerë prej 0.25% në nivel vjetor.

Norma e interesit do të përcaktohet për çdo transhe të huasë vaçmas sipas Marrëveshjes për hua. Për rregullimin e të drejtave dhe detyrimeve të ndërsjella që rezultojnë nga Marrëveshja për Hua dhe Marrëveshja për Garanci, Ministria e Financave dhe SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup do të lidhin marrëveshje të posaçme.

Në bazë të Ligjit të Borxhit Publik (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr.165/14 – teksti i konsoliduar dhe “Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut” nr.98/19 dhe nr.151/2021) në emër të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, ministri i Financave nënshkruan Marrëveshje për emetimin e garancisë ndaj huadhënësit të huaj, si dhe Marrëveshje për sigurimin e garancisë shtetërore me subjektin në emër të të cilit është emetuar sipas ligjit të miratuar paraprakisht për emetimin e garancisë shtetërore. Duke marrë parasysh atë që u tha më sipër, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut përgatiti Propozimligjin e Garancisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes për Hua, që do të Lidhet ndërmjet Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup, sa i përket Huasë së SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” – Shkup, për Financimin e Investimeve të Gjelbra dhe me Përgjegjësi Shoqërore, me procedurë të shkurtuar.

Për shkak të urgjencës për lidhjen e Marrëveshjes për hua, ky ligj duhet të hyjë në fuqi në ditën e publikimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut”.

II. LIDHJA E NDËRSJELLË E ZGJIDHJEVE TË PËRMBAJTURA NË DISPOZITAT E PROPOZUARA

Dispozitat e propozuara paraqesin përshkrim të përgjithshëm të kushteve financiare në të cilat do të lidhet Marrëveshja për hua dhe Marrëveshja për garanci për financimin e projektit.

III. ПОСЛЕДИЦИ ШТО ЌЕ ПРОИЗЛЕЗАТ ОД ПРЕДЛОЖЕНИТЕ РЕШЕНИЈА

Досега Владата на Република Северна Македонија преку Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје даде значајна поддршка на приватниот сектор, која исто така ќе продолжи и во периодот кој следи.

Со кредитната линија од АФД ќе се овозможи обезбедување на свеж капитал за малите и средни претпријатија и средно пазарно капитализираните претпријатијаи извозно ориентираните компании (крајни корисници), со цел поддршка на нови проекти, нови вработувања, зголемена ликвидност на стопанството и зголемен извоз.

Заемопримач ќе биде Развојна банка на Северна Македонија АД Скопје, додека Република Северна Македонија ќе издаде државна гаранција.

Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје ќе ја пласира оваа кредитна линија преку деловните банки, како посредници до крајните корисници. Кредитната линија ќе биде значајна поддршка на крајните корисници за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции.

Со оваа кредитна линија/заем ќе се излезе во пресрет на бизнис заедницата за обезбедување на свеж капитал за потребите на малите и средни претпријатија, средно пазарно капитализираните претпријатија и извозно ориентираните компании, согласно економските мерки на Владата на Република Северна Македонија за заштита на потрошувачите и компаниите од енергетската криза.

III. PASOJAT QË REZULTOJNË NGA ZGJIDHJET E PROPOZUARA

Deri më tani, Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut nëpërmjet SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup ka ofruar përkrahje të konsiderueshme për sektorin privat, e cila do të vazhdojë edhe në periudhën në vijim.

Me linjën kreditore nga AFD-ja, do të mundësohet sigurimi i kapitalit të ri për ndërmarrjet e vogla, të mesme dhe ndërmarrjet e mesme tregtare të kapitalizuara, si dhe kompanitë e orientuara nga eksporti (shfrytëzuesit e fundit), për përkrahjen e projekteve të reja, punësimeve të reja, rritjen e likuiditetit, të ekonomisë dhe rritjen e eksportit.

Huamarrëse do të jetë SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” Shkup, ndërsa Republika e Maqedonisë së Veriut do të japë garanci shtetërore.

SHA “Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut” - Shkup do ta plasojë këtë linjë kreditore nëpërmjet bankave afariste, si ndërmjetëse të shfrytëzuesve të fundit. Linja kreditore do të jetë përkrahje e rëndësishme e shfrytëzuesve të fundit për financimin e investimeve të gjelbra dhe me përgjegjësi shoqërore.

Me këtë linjë kreditore/hua, do të ndihmohet komuniteti i biznesit për sigurimin e kapatalit të ri për nevojat e ndërmarrjeve të vogla, të mesme, ndërmarrjeve të mesme tregtare të kapitalizuara, si dhe kompanive të orientuara drejt eksportit, në pajtim me masat ekonomike të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për mbrojtjen e konsumatorëve dhe kompanive nga kriza energjetike.

Влада на Република Северна Македонија
Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut

ОБРАЗЕЦ ЗА ПРОЦЕНКА НА ФИСКАЛНИТЕ ИМПЛИКАЦИИ НА ПРЕДЛОГ ПРОПИСИТЕ И ОПШТИТЕ АКТИ ДОСТАВЕНИ ДО ВЛАДАТА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА ЗА НИВНО УСВОЈУВАЊЕ

FORMULAR I VLERËSIMIT TË IMPLIKIMEVE FISKALE TË PROPOZIMIT TË DISPOZITAVE DHE AKTEVE TË PËRGJITHSHME TË DORËZUARA NË QEVERINË E REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT PËR MIRATIMIN E TYRE

1. Назив на предлогот: / Titulli i propozimit:	2. Министерство / орган на државна управа: Ministria / organi i administratës shtetërore:
Предлог на Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции, по скратена постапка/ Propozimiligj i Garancisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes për Hua, që do të Lidhet ndërmjet Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup, sa i përket Huasë së SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" – Shkup, për Financimin e Investimeve të Gjelbra dhe me Përgjegjësi Shoqërore, me procedurë të shkurtuar	Министерство за финансии / Ministria e Financave
3. Цел на предлогот: / Qëllimi i propozimit:	4. Вид на предлог: / Lloji i propozimit:
Обезбедување на финансиски средства за поддршка на малите и средни претпријатија, средно пазарно капитализираните претпријатија и извозно ориентираните компании (крајните корисници) за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции. Sigurimi i mjeteve financiare për përkrahjen e ndërmarrjeve të vogla, të mesme, ndërmarrjeve me kapital mesatar tregtar dhe kompanive të orientuara drejt eksportit (shfrytëzuesit e fundit) për financimin e investimeve të gjelbra dhe me përgjegjësi shoqërore.	Предлог на Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции, по скратена постапка Propozimiligj i Garancisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes për Hua, që do të Lidhet ndërmjet Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup, sa i përket Huasë së SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" – Shkup, për Financimin e Investimeve të Gjelbra dhe me Përgjegjësi Shoqërore, me procedurë të

Сузана Пенева, државен советник Suzana Peneva - këshilltare shtetërore	Тел. / Tel. 3255-373 suzana.stoimceva@finance.gov.mk

7. Активност: / Aktivitete:

8. Вид на барање: / Lloji i kërkesës:

( ) Регулатива во врска со ЕУ / Rregullativa lidhur me BE-në	( ) Нова програма Program i ri	( ) Прераспределба (на средства) помеѓу две програми Rishpërndarja (e mjeteve) ndërmjet dy programeve
( ) Друга нова регулатива / Rregullativë tjetër e re	( ) Зголемување / намалување на постоечка програма Zmadhimi / zvogëlimi i programit ekzistues	( ) Спојување на две или повеќе програми / Bashkimi i dy ose më shumë programeve

9. Цел на барањето / предложената активност: / Qëllimi i kërkesës / aktivitetit të propozuar:

По усвојување на Предлогот на Закон за гаранција на Република Северна Македонија на обврските по Договорот за заем кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции, по скратена постапка, а со цел обезбедување на средства за финасирање на овој проект, ќе се пристапи кон потпишување на Договорот за заем и Договорот за гаранција за овој проект.

Pas miratimit të Propozimiligjit të Garancisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut për Detyrimet e Marrëveshjes për Hua, që do të Lidhet ndërmjet Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup, sa i përket Huasë së SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" – Shkup, për Financimin e Investimeve të Gjelbra dhe me Përgjegjësi Shoqërore, me procedurë të shkurtuar dhe për sigurimin e mjeteve të financimit të këtij projekti, do të nënshkruhet Marrëveshja për hua dhe Marrëveshja për garanci për këtë projekt.

10. Врска со владината програма: / Lidhja me programin e qeverisë:

11. Фискални импликации: / Implikime fiskale Implikime fiskale:	(илјади денари) / (mijëra denarë)			
	Тековна год. Viti rrjedhës	Втора год. Viti i dytë	Трета год. Viti i tretë	Четврта год. Viti i katërt
A.Вкупни трошоци за предлогот / Shpenzimet e përgjithshme për propozimin Плати / Pagat Стоки и услуги / Mallrat dhe shërbimet Капитал / Kapitali Трансфери / Transferta Вкупно / Gjithsej				
B.Одобрени средства за предлогот / Mjetet e miratuara për propozimin Плати / Pagat Стоки и услуги / Mallrat dhe shërbimet Капитал / Kapitali Трансфери / Transferta Вкупно / Gjithsej				
C.Промена (разлика) од одобрените средства (B-A) / Ndryshimi (diferenca) nga mjetet e miratuara (B-A) Плати / Pagat Стоки и услуги / Mallrat dhe shërbimet				

D.Расположливи средства од прелевање (од други активности или програми во органот) / Mjete në dispozicion nga të hyrat (nga aktivitetet tjera ose programet në organ) Плати / Pagat Стоки и услуги / Mallrat dhe shërbimet Капитал / Kapitali Трансфери / Transferta Вкупно / Gjithsej				
E. Нето импликации на средствата на органот (C-D) / Implikimet neto të mjeteve të organit (C-D) Плати / Pagat Стоки и услуги / Mallrat dhe shërbimet Капитал / Kapitali Трансфери / Transferta Вкупно / Gjithsej				
F. Зголемување / намалување на приходите / Rritja / ulja e të hyrave				
G.Дополнителни извори на финансирање или споделување на трошоците Burime shtesë të financimit ose ndarja e shpenzimeve Извор:/ Burimi: Заем од Европската банка за обнова и развој / Hua nga Banka Europiane e Rindërtimit dhe Zhvillimit				
12. Нето зголемување /намалување на бројот на вработени во врска со предлогот: / Rritja / ulja neto e numrit të të punësuarve lidhur me propozimin				

13. Какви гаранции, заеми или други вистински или можни обврски ќе произлезат за Владата (а кои не се наведени во точка 11 А до 11 G) Çfarë garancione, hua dhe obligime reale ose të mundshme do të rezultojnë për Qeverinë (të cilat janë të paraqitura në pikën 11 A deri te 11 G)	Француската агенција за развој одобрувањето на заемот го условува со давање на гаранција од страна на Република Северна Македонија. Република Северна Македонија го гарантира исполнувањето на обврските од Договорот за заем, кој ќе се склучи меѓу Француската агенција за развој и Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје, за заем на Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје во износ од 50.000.000 евра за финансирање на зелени и општествено одговорни инвестиции, доколку Развојната банка на Северна Македонија АД Скопје не ги исполнува и сервисира обврските во рокови и услови предвидени во Договорот за заем. Agjencia Franceze e Zhvillimit e kushtëzon miratimin e huasë me dhënien e garancisë nga Republika e Maqedonisë së Veriut. Republika e Maqedonisë së Veriut garanton përmbushjen e detyrimeve nga Marrëveshja për hua, e cila do të lidhet ndërmjet Agjencisë Franceze të Zhvillimit dhe SHA Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut - Shkup, sa i përket huasë së SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" – Shkup, në vlerë prej 50.000.000 eurove për financimin e investimeve të gjelbra dhe me përgjegjësi shoqërore, nëse SHA "Banka Zhvillimore e Maqedonisë së Veriut" - Shkup nuk i përmbush dhe nuk i servison detyrimet në afatet dhe kushtet e përcaktuara në Marrëveshjen për hua.

14. Ако ова претставува барање за дополнителни средства во тековната фискална година или надвор од нормалниот циклус на подготвување на буџетот, да се даде образложение / Nëse kjo paraqet kërkesë për mjete plotësuese në vitin fiskal vijues ose jashtë ciklit normal të përgatitjes së buxhetit, të jepet arsyetim	
15. Дата на завршување на проценката Data e përfundimit të vlerësimit	
16. Дата на поднесување на анализата до Министерството за финансии за добивање мислење Data e dërgimit të analizës për mendim në Ministrinë e Financave	
17. Дата на добивање на одговор од Министерството за финансии / Data e marrjes së përgjigjes nga Ministria e Financave	
18. Измени побарани од Министерството за финансии Ndryshimet e kërkuara nga Ministria e Financave	
19. Одговор на министерството-предлагач: Përgjigje nga ministria propozuese:	
20. Одговор од Министерството за финансии: Përgjigje nga Ministria e Financave:	
21. Дали мислењето на Министерството за финансии е дадено во прилог A është dhënë në shtojcë mendimi i Ministrisë së Financave	
22. Одобрено/ Miratuar / Дата / Data:	

Потпис на Државен Секретар или Директор на Орган/ Nënshkrim i sekretares shtetërore ose i drejtorit të organit д-р Јелена Тast	___/___/___ Ден / месец / год. Dita / muaji / viti	Потпис на Министерот Nënshkrim i ministrit Dr. Fatmir Besimi	___/___/___ Ден/ месец/год. Dita / muaji / viti

*Материјалот не предизвикува фискални импликации.
*Materiali nuk shkakton implikime fiskale

Изработил:/Përgatiti: Јасемин Хајро/Ана Димитриевска
Проверил:/Verifikoi: м-р Ленче Божиновска/Драгана Филиповска
Согласен:/Pajtohet: м-р Андрија Алексоски/Кристина Павловска
Одобрил:/Miratoi: Сузана Пенева
Превел/Përktheu: Anesa Ramadani
Контролирал превод/Kontrolloi përkthimin: Adriana Fejzullahu